



ORDRE DU JOUR / AGENDA  
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE WESTMOUNT  
REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT  
LE 3 AVRIL 2017 à 20 h - APRIL 3, 2017 - 8:00 P.M.

- |    |   |                                  |
|----|---|----------------------------------|
| 1  | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i>  | Maire/Mayor<br>TRENT             |
| 2  | RAPPORTS DU MAIRE ET DES CONSEILLERS /<br><i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i>   | Maire/Mayor<br>TRENT             |
| 3  | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS /<br><i>FIRST QUESTION PERIOD</i>   | Maire/Mayor<br>TRENT             |
| 4  | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR /<br><i>ADOPTION OF THE AGENDA</i>  | Conseillère/Councillor<br>FORBES |
| 5  | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX /<br><i>CONFIRMATION OF MINUTES</i>  | Conseillère/Councillor<br>FORBES |
| 6  | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i>   |                                  |
| 7  | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE<br>PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE<br>MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE<br/>ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL<br/>AGGLOMERATION COUNCIL</i> | Conseillère/Councillor<br>FORBES |
| 8  | PROLONGATION DE CONTRAT - DIRECTRICE DU SERVICE<br>DES RESSOURCES HUMAINES / <i>EXTENSION OF A<br/>CONTRACT - DIRECTOR OF HUMAN RESOURCES</i>   | Conseillère/Councillor<br>SMITH  |
| 9  | NOMINATION - SURINTENDANT, HORTICULTURE ET<br>ARBORICULTURE / <i>APPOINTMENT - SUPERINTENDENT -<br/>HORTICULTURE AND ARBORICULTURE</i>  | Conseillère/Councillor<br>SMITH  |
| 10 | DÉCLARATION DES BIBLIOTHÈQUES QUÉBÉCOISES -<br>RATIFICATION / <i>DECLARATION OF QUEBEC LIBRARIES -<br/>RATIFICATION</i>   | Conseillère/Councillor<br>FORBES |
| 11 | TRAVAUX PUBLICS - REJET DE SOUMISSIONS (PW-2017-<br>987) / <i>PUBLIC WORKS - REJECTION OF TENDERS (PW-2017-<br/>987)</i>  | Conseillère/Councillor<br>LULHAM |
| 12 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RECONSTRUCTION DE<br>L'AVENUE ARGYLE / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS -<br/>RECONSTRUCTION OF ARGYLE AVENUE</i>   | Conseiller/Councillor<br>MARTIN  |
| 13 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RECONSTRUCTION DE<br>L'AVENUE WESTMOUNT, PHASE II / <i>CALL FOR PUBLIC<br/>TENDERS - RECONSTRUCTION OF WESTMOUNT AVENUE -<br/>PHASE II</i>  | Conseiller/Councillor<br>MARTIN  |



- |    |  |                                    |
|----|--|------------------------------------|
| 14 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - MARQUAGE DE CHAUSSÉE /<br><i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - STREET LINE PAINTING</i>  | Conseiller/Councillor<br>MARTIN    |
| 15 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉHABILITATION DES<br>CONDUITES D'ÉGOUT / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS -</i><br><i>SEWER REHABILITATION</i>  | Conseiller/Councillor<br>MARTIN    |
| 16 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉHABILITATION DES<br>CONDUITES D'EAU POTABLE SUR L'AVENUE ARGYLE /<br><i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - WATER MAIN</i><br><i>REHABILITATION ON ARGYLE AVENUE</i>                           | Conseiller/Councillor<br>MARTIN    |
| 17 | APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ENTRETIEN DES<br>NOUVELLES PLANTATIONS D'ARBRES / <i>TENDERS BY</i><br><i>INVITATION - MAINTENANCE OF NEW TREE PLANTATIONS</i>   | Conseillère/Councillor<br>LULHAM   |
| 18 | APPEL D'OFFRES PUBLIC HW - APPAREILLAGE<br>ÉLECTRIQUE (POSTE GLEN) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS</i><br><i>HW - SUPPLY OF SWITCHGEAR EQUIPMENT (GLEN SUB-</i><br><i>STATION)</i>                                | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 19 | APPEL D'OFFRES PUBLIC HW - ACHAT DE CÂBLES DE HAUT<br>VOLTAGE / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - PURCHASE OF</i><br><i>HIGH VOLTAGE CABLE</i>  | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 20 | POLITIQUE SUR L'OCTROI DE ZONES DE DÉBARCADÈRE<br>POUR LES CPE ET LES GARDERIES / <i>POLICY ON THE</i><br><i>ESTABLISHMENT OF DROP-OFF ZONES FOR CHILDCARE</i><br><i>CENTRES (CPR) AND DAYCARES</i>            | Conseiller/Councillor<br>CUTLER    |
| 21 | ANNULATION DE L'AFFECTATION DE L'EXCÉDENT<br>ACCUMULÉ - EXERCICE FINANCIER 2016 /<br><i>CANCELLATION OF THE APPROPRIATION OF THE</i><br><i>ACCUMULATED SURPLUS - FISCAL YEAR 2016</i>                          | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 22 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS /<br><i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i>  | Conseillère/Councillor<br>SAMIOTIS |
| 23 | AMÉNAGEMENT URBAIN - CONSTRUCTION AU-DELÀ DE<br>L'ALIGNEMENT DE CONSTRUCTION / <i>URBAN PLANNING -</i><br><i>BUILDING OVER THE BUILDING LINE</i>   | Conseillère/Councillor<br>SAMIOTIS |
| 24 | AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER LE<br>RÈGLEMENT 742 SUR L'ÉTABLISSEMENT DES TARIFS<br>D'ÉLECTRICITÉ / <i>NOTICE OF MOTION - BY-LAW TU AMEND</i><br><i>THE RATES FOR THE SUPPLY OF ELECTRICITY</i> | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 25 | AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER LA<br>DÉLÉGATION DE POUVOIRS À CERTAINS EMPLOYÉS /<br><i>NOTICE OF MOTION - BY-LAW TO AMEND THE DELEGATION</i><br><i>OF POWERS TO CERTAIN EMPLOYEES</i>           | Conseillère/Councillor<br>SMITH    |



- |           |  |                                 |
|-----------|--|---------------------------------|
| <b>26</b> | PARTICIPATION À DES CONFÉRENCES PAR DES MEMBRES<br>DU CONSEIL /<br><i>CONFERENCE ATTENDANCE BY COUNCIL MEMBERS</i> | Conseillère/Councillor<br>SMITH |
| <b>27</b> | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS /<br><i>SECOND QUESTION PERIOD</i>   | Maire/Mayor<br>TRENT            |
| <b>28</b> | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>ADJOURNMENT OF THE MEETING</i>   | Maire/Mayor<br>TRENT            |